朱中和
通靈丹

偏正頭痛　腰脊酸痛　心胃氣痛　風濕骨痛　背膊痺痛　諸般肚痛　風火牙痛　週身疼痛　小腸疝痛　耳痛頸痛　四肢軟痛　婦女經痛　感冒發熱　頭暈身熱　小兒發熱　時症發熱　瘡瘍發熱　痲疹發熱　傷風發熱　春瘟發熱　出牙發熱　感暑發熱　秋燥發熱　出痲發熱　傷風鼻塞　喉痛舌腫　週身不遂　傷風咳嗽　口苦口臭　小兒急驚　食積飽滯　心悶心燥　腸胃濕滯　大便閉結　神昏眼倦　腸胃熱積

服法

大人每次食一樽。。小兒每次食半樽。。三歲以下嬰孩每次食四份之一。。俱用滾水或清茶沖服。。其藥粉或有沉澱碗底。。須要攪起沖食乾淨。。凡服丹每隔兩点鐘食一次。。孕婦可服。。

價目

每樽五仙

每打四毛

寄費加一毛

通靈丹總代理處

雲埠五洲大藥房

ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

祖國新聞二

●蔣電十省主席

完成四大要政

▲田地戶口警衛交通

▲明年三月限成初步

南昌通訊　蔣介石以在赤匪瞬將肅清之際　關於各省縣市土地田畝之清丈　戶口清查　及辦理警衛保甲　修築道路交通　為目前四大要政　亟應早擬計劃　分步實施　以期達到實施憲政之程度　昨特分電蘇浙豫鄂湘皖閩陝甘贛等十省　限下月三十日以前分別草擬是項總計劃　及實施步驟呈報　並限明年三月底完成初步工作　原電云「鎮江陳主席　杭州魯主席　開封劉主席　武昌張主席　長沙何主席　安慶劉主席　福州陳主席　西安邵主席　蘭州朱主席　南昌熊主席　希督促各　加緊清丈土田　清查戶口　辦理警衛「保甲在內」修築交通　上項四大要政　須先後詳定計劃　明訂各行政區各縣之實施程序　由該省政府檢驗呈報　此項總計劃及其施行步驟　限本年四月卅日以前擬定呈核　並限廿四年三月底完成初步工作　以期達到實施憲政之程度　二　該省廿三年度省收支預算草案　限四月三十日前呈核　並由該省政府督促各縣　分造廿三年度地方收支預算　送請省府核定施行　仍隨時予以考察　以上兩項　希迅即遵辦　並先電復

東北之烟禍

▲公然指定種植區

長春　本年度在「滿洲國」內指定栽種鴉片之區域　業經各關係方面研究決定　各項準備亦已完竣　惟吉林省方面因與維持治安有重大關係　故由民政部再與各關係方面協議　其關於准許之地域由省公署頒發訓令如下　對於密林山岳地帶　維持治安上　為有礙阻時　得禁止種植　特擇維持治安良好而能取締之區域　團集所定之栽種面積　努力設法獲得充分之收穫　明定指定縣內之許可區域與禁止區域　由治安維持曾與其他關係機關共同嚴密取締　在業經許可之縣境內　根據上項方針　或取消其許可　或許可每戶之栽植面積等　講求適當妥善之方法

籌設華僑貿易公司

●僑委會

南京　僑委會為救濟失業華僑　建議政府　將閩南濱海拾縣　劃為歸國華僑墾殖地　並擬在滬設華僑貿易公司　已擬定辦法三項　第壹為自備海輪運貨　第二擬請免徵出口貨稅　第三確定資本擔保與利息　并咨請實部召開壹聯合會議　俟商定後　即着手籌備

圖新軒印務局

承印中西文件

機器齊備　字粒俱新　排版雅觀　印刷精良　取價低廉　交件迅速　僑胞惠顧　無任歡迎

電話　得技利市　五五七五

大部中文活動日期印發售

每具一元二毛五

圖章樣本印備如蒙取閱當即寄奉

HO SUN HING CO.
258½ PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.

司理人林立棠　林翰芳謹啓

榮榮臘味製造廠
臘味專家
全球
批發
函索即寄
價目
即便

WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.

英屬代理

滿地可　都朗度　溫汝辟　卡技利　甫振打　汝利頓　雲高華　域多利　列必治

美洲代理

金山大埠　紐約

羅省技利　屏崙

檀香山　舍路

新招代理利權優給

廠麻多年臘

客題獨一標

味甘香肥豔

批發達全球

醫學博士李鶴儔傳

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人為宗旨由兩廣中西醫學堂優等畢業後久為全胞信服特派粵城普濟西局兼充隨營軍醫活人良多名重一時及來遊英屬抱病求醫者屢奏奇效症若奇重則中西法參用究病源者脈論根據實驗心細術妙酌投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽腫脹眼科脚氣哮喘瘰癧瘡瘍花柳奇難雜症一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外埠遠難就醫者可將受病理由列明了知決能按症發藥應服痊愈并將學堂考究經驗各藥開列（外埠每樽加郵費）

汪意廣告

花柳白濁斷根汁每樽統　立止內傷吐血汁每樽統　一掃光癬水每樽統

花柳入骨搜毒汁每盅統　遠年楊梅疔毒汁每樽統　立止心痛汁每樽統

痔疔橫痃芒菓汁每盅統　急救撞紅凝滯汁每盅統　內消痔漏汁每盅統

立止夜夢遺精丸每樽統　腎虛陰虧腰痛散每樽統　三鞭補血汁每盅統

立消小兒胎毒膏每盒統　久戰不倦合歡膏每盒統　立消浸咸痄汁每盅統

立止腸氣痛汁每盅統　婦科經期腹痛丸每樽統　赤遊瘋丹毒汁每盅統

跌打還魂止痛丸每只統　蟲牙痛藥水每樽統　立消腫腳汁每盅統

立愈扯氣斷根丸每樽統　神效瘰癧內消汁每盅統　婦科產後肚痛汁每盅統

化痰降氣止欬丸每樽統　光明退膜眼藥每樽統　拔毒瘡科藥膏每盒統

風濕腫痛癱症汁每盅統　遍身血毒癢痕汁每盅統　萬應喉症藥水每樽統

跌打吊瘀止痛散每服統　花柳合歡免毒汁每盅統　立止頭暈藥水每盅統

立消出面大痲瘋紅雲血癬汁每料廿元（痲瘋誠救世聖藥　統治手足麻痺）　天下馳名補腦丸每樽統

Lee Hock Chow　11 Pender St. W.
Vancouver B.C.　Phone Douglas 3523L

花旗參　金耳環　茵陳跌打　正豨胆

各項丸散藥汁大減價每元收八折

兩廣中醫學堂優等畢業生　李鶴儔　內外方脈

雲高華安和堂參茸藥材發行

多域利埠

裕綸德記

YEE LUN ARK KEE
534-6 Fisgard St.　P. O. Box 1514
Victoria, B. C.　Phone Empire 1631

●新●到●大●帮

十淨正增城絲苗米

新靚二號絲苗米

一號新花萱占米

新鮮咸魚合時什貨俱全

僑胞惠顧無論發行零沽批價

特別計平以副雅念

▲電話E.一六三二

關祝華謹啟

Viauuct Drug Store
Cor. Main & Georgia Sts.
Phone Sey. 342

西藥治花柳最為得法本店常備各種藥品奏效如神又備有經驗藥劑師配製藥方華友光顧特別歡迎

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

林獅臣醫專（二）

跌打刀傷　湯火損傷　續筋駁骨　雙單鶩頭　瘰癧瘡科　紅白痢症　花柳痔漏　風痰鶴膝　各種雜症

自製新機器用電力研藥兼整藥丸快捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

自製經驗良藥出世

Kwong Chai Tong Co.　92 Pender St. E.　Phone Sey. 3627　Vancouver B.C

廣濟堂自製各種丸散鮮明熟藥發客

拔毒生肌藥膏　每合二元五　此膏治損傷凡有損口未埋者貼之即能全愈

跌打止痛藥水　每樽一元二五　此水散瘀止痛凡跌打擦之即能散瘀止痛消腫

皮膚濕毒藥膏　每合二元五　專治皮膚痕癢或皮膚起粒出水擦之即能全愈

萬應爛脚藥散　每樽弍元　專治久年爛脚無論新舊爛脚搽之定然全愈

花柳鹹疳藥膏　每合二元五　此膏專治鹹疳凡染鹹疳者貼之即愈

花柳白濁丸　每盒一元五　此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹点鐘其痛即止

花柳拔毒丹　每寸壹元　半打五圓　一打拾圓

▲注意　小店常有　茵陳跌打　化庄品　金耳環　花旗參發行

美盛金舖舖舖舖

MEE SHING
109 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone Sey. 9396L

十足金葉首飾

各廠大小鐘錶

各款眼鏡

代理開平明報

全年報費五元五毛

司理鄧湛隆啓

治癬聖藥

Singer Bros Drug Store
Cor. 26 Queen & Victoria Street.
Toronto, Ont.

本藥房代理（Kongo）專治乾頑濕癬與及皮膚濕毒藥膏奏效如神用過者毋不口碑載道贊為聖藥染斯疾者請速購而治之當知吾言之不謬也初染者壹盅能愈久年頑症須用二幾盅必能醫愈

▲每盅價銀壹元

▲外埠代支郵費

特權代理人

勝架兄弟藥房

舖在細夾域多利街角門牌細街東約貳十六

周耀初影相館啓

Yucho Chow Studio　518 Main St.
Vancouver, B. C.

五彩十九路軍抵抗戰績畫片

每套拾貳張定價叁毫分第壹第叁兩種同價外埠加郵五先此片由隨軍攝影記者親冒危險至前線攝取擇尤用最精美之三色版印成明信片看過如臨戰地永久不忘

新由上海辦到五彩中華國難掛圖

外埠每幅五毫　包紙筒及郵費

圖中附刊滬戰戰地塞地計廿餘幅並繪出日賊戰艦飛機鐵甲車等演其慘無人道之戰畧及我十九路軍衝鋒陷陣之神勇背面又將日賊數拾年來侵畧我國之痛史詳細載及無遺令人見之觸目驚心又痛又快凡我同胞不可不看

1932　YUCHO CHOW STUDIO

◎接整水龍

本號承接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整茲為利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從速應命

電話矢磨三九二九

D. Drummond
207 Pender St E Rear
Vancouver B. C. Phone Sey. 3929
住家喊線　Fair. 3445Y

比布杭文披露